

SUSCRIPCIÓN MENSUAL: TRES COLONES  
NUMERO SUELTO: 15 CENTIMOS  
NUMERO ATRASADO: 25 CENTIMOS

# DIARIO DEL COMERCIO

INFORMACION E INTERESES GENERALES

Teléfono 1421

ORGANO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

Apartado "5"

DIRECTOR-GERENTE:  
Gerardo G. Castro Saborío  
JEFE DE REDACCION:  
Joaquín Vargas Coto  
ADMINISTRADOR:  
Roberto Montero R.

AÑO II

SAN JOSE, COSTA RICA, C. A. DOMINGO 22 DE MAYO DE 1921

NUMERO 227

## Comentarios de la Prensa Panameña

### El Diario Nacional de duelo La justicia se impone - Coto ha sido y será nuestro

#### Una película en la vía pública

El joven Luis Vanni estuvo a punto de ser víctima de un brioso corcel, que una de estas tardes le brindó Remigio Carranza.

El bruto notó al punto la falta del jinete y en la esquina de la Botica Americana comenzó a cabriolear y hacer dibujos de bravura, volviéndose completamente chúcaro.

Había de verse a don Quijote sobre su rocín sin saber qué partido tomar. De pronto el animal emprendió tan veloz carrera, desconociendo el dominio del jinete que a no haber sido el encuentro repentino de un auto que cruzaba en tan oportuno momento el campo donde se desarrollaba el cómicó sainete, sobre el pavimento quedarían los restos del amigo Vanni, ante la presencia de un considerable público que participaba de la película exhibida gratuitamente en la vía pública.

Por fortuna el joven Luis, nuestro amigo, salió ileso, aunque perdiendo en la refriega el sombrero de fieltro y sus lentes.

(Del Diario Nacional de Panamá, 3 de mayo de 1921).

Esta mañana un poco después de las once, el ministro americano W. J. Price, entregó a la Secretaría de Relaciones Exteriores, la respuesta que el Gobierno de Washington, da a la enérgica nota de protesta que le dirigió nuestra Cancillería, en relación con la aceptación del fallo White. Inmediatamente después de recibida el señor Secretario de Relaciones Exteriores la puso en conocimiento del Presidente de la República. Dr. Belisario Porras y seguramente será considerada en Consejo de Gabinete, antes de tomarse cualquier resolución.

El Gobierno de la Casa Blanca en la nota mencionada insiste en la legalidad del fallo White e impone a Panamá, la entrega de Coto y demás territorios disputados en el Pacífico a Costa Rica.

Aunque su contenido no se ha dado a conocer, el cable de la Prensa Asociada para algunos periódicos de la capital, se ha encargado de hacer del

dominio público, la síntesis del referido documento.

El Gobierno de Washington no cree necesario pues, discutir la legalidad del malhadado fallo White y por sobre todas las consideraciones exige ahora militarmente que se ceda a Costa Rica un girón de nuestro territorio que siempre hemos defendido como nuestro y que hoy nos es más querido cuando lo hemos regado con la sangre de nuestros soldados que lo arrebataron de manos del enemigo. No tenemos que

señalar al pueblo el camino que debe seguir, porque sería una ofensa para él: lo consideramos suficientemente digno. El sabrá mantener esa actitud elevada y honrosa que lo animó desde el primer momento, y que ha venido sosteniendo con valor. En espera se encuentra de que sus Gobernantes sabrán interpretar con fidelidad sus sentimientos, que de otro modo habría que delimitar responsabilidades.

A pesar de que la noticia que damos, relacionada con la entrega de la

nota en la mañana de hoy, se nos ha dado oficialmente, revisando caracteres de seriedad, sabemos que desde hace dos días se rumoraba insistentemente en la ciudad, que la nota había llegado a Panamá. Preciso es que se comprenda que la actitud asumida por el gabinete de Washington al dar a la publicidad la nota en referencia antes de ser entregada a nuestro Gobierno constituye una nueva ofensa de aquella Cancillería para con nuestro país, tan innecesaria como inmerecida. Aho-

ra bien, si nuestro gobierno tuvo noticias de la nota de acuerdo con los insistentes rumores que dejamos apuntados, ya cambiaría de aspecto la cuestión, siendo en este caso la ofensa de nuestro Gobierno hacia el pueblo que por muchos motivos hoy más que nunca debiera merecerle consideración y hasta respeto. Para bien de la patria, debemos creer lo primero, y que lo último sería inaudito. Sin embargo, son tantos los desengaños que el pueblo panameño se ha llevado, de su actual

mandatario, que no nos atrevemos a formarnos una opinión definida en este importante asunto.

Del mismo Diario

#### EL PAIS DE DUELO

A media noche circuló la noticia de la determinación del Gobierno de la Casa Blanca, referente al cumplimiento del fallo White. Como esta nueva afecta los intereses de manera íntima, ha causado sorpresa profunda en todas las esferas sociales y políticas el hecho notorio de la injusticia que hace alarde el Presidente Harding.

Prueba de desagrado la dió la culta sociedad que se divertía en Club Unión, suspendiendo el baile en señal de duelo. También en otros lugares de la nación, en donde el vecindario se dispensaba ratos de jolgorio, se abstuvo por completo de todo género de fiestas.

Séase, pues, que la determinación del gobierno americano no se cumplirá pas americana a hacer cumplir el Fallo por la fuerza. Que vengan las tropas y a hacer entrega a los ticos de la región de Coto.

#### Por la Alcaldía Primera

Se dictó sobreseimiento a favor de Lilla López por supuesto allanamiento en perjuicio de un señor Bermúdez. Igual se hizo en causa por daños en perjuicio Martina Azofeifa de único apellido, pues la ofendida se quejó de una serie de desperfectos causados por tranchoadores que no se pudo investigar.

CONSERVAS, granos, queso holandés de crema, donde ESCALANTE. Calle Alfredo Volio. Teléfono 215

#### Desaparecida del hogar

Se hace saber al público que el 19 del corriente a las 6 y 30 horas se fugó la joven Felicia Zumbado Segura del hogar de doña Cristina Tinoco de Harrison en Alajuela. Tiene 17 años de edad y se ha dado la oportuna denuncia a las autoridades respectivas. Para tranquilidad de la familia de la joven aludida y por gestiones de la señora de Harrison, quien por la ley tiene derecho sobre ella y por entrega formal y legal desde el año 1917 se ruega a quien sepa de ella se sirva informar a la interesada por correo. Alajuela.

#### La "Federación Gráfica Costarricense" reunida hoy en Gran Asamblea

Hoy a las 13 horas, celebrará Asamblea Extraordinaria la "Federación Gráfica Costarricense". En ella se discutirán los Estatutos que regirán en dicha Institución; y se tomarán importantes acuerdos, tales como los que tienden a solicitar del Gobierno un fuerte gravamen para los impresos que se introduzcan al país. El señor Presidente don Víctor Castro J., tiene en proyecto para esta gran Asamblea varias iniciativas que tienden al me-

joramiento de los trabajadores del libro y del periódico.

Como hecho damos la noticia del establecimiento de un Centro, donde los tipógrafos tratarán de problemas trascendentales que afectan su bienestar y donde se oír la voz de periodistas, literatos, poetas y de todo aquel que con su saber y buena intención, haga llegar al pínáculo de sus aspiraciones.

#### Servicio Especial del DIARIO DEL COMERCIO

#### SERA CONTRARIADA LA ULTIMA VOLUNTAD DE LANE

CHICAGO, 21. — La esposa de Lane dice que no permitirá que las cenizas de su esposo sean arrojadas al viento desde la cúspide del cerro "El Capitán", en el valle de Joseville en California, aún cuando ello se oponga a los deseos del difunto por considerarlo como un acto sacrilegio.

#### AGASAJOS AL REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

LONDRES, 21. — El Embajador de Estados Unidos en la Gran Bretaña, asistió la noche pasada a una cena que le obsequiaron los pilgrinos y dijo que tenía instrucciones de representar a los Estados Unidos en las juntas del Supremo Consejo de las Potencias Aliadas.

#### CUATRO HIJOS DE UNA VEZ. HARDING FELICITA A LOS PROLIFICOS PADRES

NEW HAVEN, 21. — El Presidente Harding ha felicitado a los padres de cuatro niños que nacieron en un solo parto y que se conservan en buena salud. Uno de estos niños llevará el nombre del Presidente Harding.

#### LOS BOLSHEVIKIS NO SON TODOS DULZURA: HAY PRISIONEROS EN MOSCOW

VARSOVIA, 21. — Kilpatrick antiguo empleado de la Cruz Roja se encuentra desequilibrado del cerebro en una prisión de Moscú, en donde ha estado confinado y sufriendo un tratamiento brutal según informes recibidos de la comisión de la Cruz Roja.

#### Pabellón Federal

Pronto saldrá a la arena periodística un semanario defensor de los ideales de Unión Centroamericana, órgano de propaganda bajo la dirección de una de nuestras gallardas plumas, de un joven intelectual y de abnegado patriotismo. El Lic. don Alejandro Aguilar Machado.

Forman el cuerpo de redacción los siguientes caballeros: Dr. J. Dolz. Corpeño, don Jorge Cardona, don Carlos Jinesta y el profesor don Salvador Villar.

El 25 del mes en curso saldrá el primer número. Nos anticipamos a felicitar al nuevo compañero, que viene con nosotros a compartir las rudas y arduas tareas periodísticas.

#### Dos artistas eminentes

Ocuparán hoy la pantalla del Teatro Moderno Norma Talmadge interpretando la sin rival película "El talón de seguridad que se estrenará en la función de las 8:30 de la noche.

Es una verdadera obra de arte que presenta al público con innumerables detalles la vida interna de los artistas de teatro y las recargas de bastidores. Y la incomparable Geraldina Farrar en la genial interpretación Tentación cuyo argumento evidencia los sinsabores que cuesta llegar a la celebridad artística, bello cinta que se proyectará en la mañana a las 7 p. m. En las matines de la 1-30 y 3 p. m. se pondrán en escena los episodios 10, 11 y 12 de La red del dragón que incluyen el grandioso final de tan bella cinta.

Mañana jueves a las 7 La Esposa de Joselyn a las 8-30 El Culpaible.

la que está haciendo esfuerzos por conseguir su libertad. Los mismos informes indican que hay cinco individuos americanos y cinco señoras peronistas confinadas en una prisión cerca de Moscú.

#### EN VIAJE DE NEGOCIOS POR ALEMANIA

BERLIN, 21. — El ex-Director General de Correos de los Estados Unidos señor Burleson, se encuentra en Alemania, tratando de hacer efectivos ciertos créditos otorgados por algunas firmas de Texas, en la forma de algodón suplido a varias firmas alemanas.

#### FUERON SORPRENDIDOS MIENTRAS ASALTABAN UN BANCO

CHICAGO, 21. — Cinco bandidos

#### UN DESCUBRIMIENTO DE LA POLICIA NEUYORKINA

NEW YORK, 21. — La policía ha logrado identificar a Giuseppe de Filippo como el conductor del camión que conducía explosivos y que hizo explosión en una de las calles de New York en setiembre último. La policía dice que hay cinco testigos que han reconocido a Filippo el cual ha sido puesto en arresto e incomunicado, sin lugar a fanza hasta que se dilucide el asunto.

#### FUERON SORPRENDIDOS MIENTRAS ASALTABAN UN BANCO

CHICAGO, 21. — Cinco bandidos

fueron sorprendidos por la policía en momentos en que saqueaban un banco de State Street y trataron de huir amenazando a la policía con sus pistolas. Los bandidos lograron montarse en automóvil pero fueron alcanzados por la policía porque el carro se les voló al doblar una esquina, fueron capturados cuatro de los bandidos y se recuperó toda la cantidad robada.

#### UN BARCO INCENDIADO EN LOS MUELLES DE NEW YORK

NEW YORK, 21. — Un barco de petróleo como combustible de propiedad de la junta de embarcadores cogió fuego cuando se encontraba atado a su muelle al pie de la calle Recta. El incendio ocurrió 24 horas después que la tripulación había sido reemplazada por quebra huelgas. Se cree que el fuego comenzó en un escape de petróleo.

Las pérdidas se estiman en cinco millones de dollars y el barco quedó completamente destruido.

#### VIAJE DE UNA DIVISION DE SUBMARINOS NORTEAMERICANOS A SUR AMERICA

WASHINGTON, 21. — La división de submarinos que tiene su base en Cocosol en la zona del Canal, va en ruta para Guayaquil, Ecuador, a donde llegará el 21 de mayo y permanecerá en Guayaquil siete días, después visitarán Callao en el Perú, a donde llegarán el dos de Julio, saldrán del Callao el 9 de Julio y harán un pequeño simulacro de combate en las aguas del Pacífico. Regresarán al Canal de Panamá el 20 de Julio internándose en su base Cocosol, surmergidos cruzarán la línea ecuatorial.

## INAUGURACION

Se pone en conocimiento del público que el domingo 22 de mayo se inaugurará el servicio de pasajeros entre

### San José y Heredia

Empezará a correr el 1er. carro a las 7 a. m. y la empresa ha dispuesto fijar el pasaje ese día en

1-00  
Ida y vuelta

Para dicha inauguración se preparan festejos y actos solemnes que se verán en programas respectivos.

### Costa Rica Motor Company

NOTA: Cada hora saldrá de San José, de la Plazoleta frente al Banco de Costa Rica.

#### 10 escrutinio de la belleza mundial

| SECCION DE COSTA RICA   |     |
|---|-----|
| SAN JOSE  |     |
| Niní Vello Mata   | 450 |
| Lilly Fernández P.  | 430 |
| Flora Castro Beeche   | 409 |
| Carmes Jiménez G.   | 383 |
| Irma Gallegos   | 361 |
| Teresita Jiménez G.   | 250 |
| Claudia Jiménez M.  | 171 |
| Emilia Rodríguez P.   | 146 |
| Isabel Fernández  | 55  |
| Margarita Herrero   | 47  |
| Angela Larrad   | 44  |
| Emilia Chanorro   | 38  |
| Yeyit Carranza  | 37  |
| ALAJUELA  |     |
| Matilde Crespo  | 419 |
| Belén Garcia  | 325 |
| Carmen Chaverri   | 271 |
| Aída Fernández M.   | 133 |
| CARTAGO   |     |
| Hortensia Guizé   | 81  |
| Amparo Jiménez M.   | 40  |
| HEREDIA   |     |
| Adela Rosabal   | 86  |
| Elvira Rábarez  | 64  |
| Marta González  | 43  |
| PUNTARENAS  |     |
| Lalita Grillo   | 50  |
| San José, 21 de mayo de 1921.   |     |
| NOTA.—Los escrutinios se verificarán los miércoles y sábados en la noche. Para no agrandar las listas se ha dispuesto que no aparezcan las candidatas cuyos sufragios no pasen de 35. En esta Administración se venden cupones. |     |

El té del próximo domingo

Continúan las señoras haciendo preparativos para organizar y llevar a cabo, de la mejor manera posible, el te que se ha dispuesto servir el próximo domingo en "La Feria", a beneficio del Colegio de los Salesianos.

Desean las señoras que todo aquel que esté dispuesto a ayudarlas en su faena caritativa, envíe su donativo a los miembros de la Directiva o más especialmente a doña María V. de Lines, actual tesorera de esa institución.

Nuestra sociedad se dará cita el próximo domingo en los salones de "La Feria", para ofrecer, en íntima reunión cordial, su obolo de cariñosa ayuda.

Cambios de oficinas

Parece que los Juzgados del Crimen no encuentran lugar para ahorrarse. Después de recorrer varias propiedades, vuelve otra vez a su antiguo solar, al edificio de las Alcaldías, que antiguamente ocupaban.

El Juzgado Primero, se colocará donde está el Registro Judicial.

El Segundo en el que ocupa el Juzgado de lo Contencioso que a su vez se trasladará a uno de los lugares que dejan vacantes los dos Juzgados que se trasladan.

El Registro Judicial será llevado probablemente a uno de los cuarteles, lo mismo que el de Policía y la Oficina de Profilaxis que establecerán en la Cárcel de Mujeres.

#### FRANCIA E INGLATERRA

Los cables de ayer se refieren en su mayor cantidad al incidente surgido entre los gabinetes de París y de Londres, originado por un discurso pronunciado por el Premier británico Mr. Lloyd George en la Cámara de los Comunes.

El ministro de Su Majestad Británica, este hábil y profundo Lloyd George, espíritu de hierro, calculador y tenaz, hombre de muchos recursos, se ha referido a la cuestión de Silesia en términos tales, que las palabras son contradictorias a la política seguida por Briand en este mismo asunto, y perfectamente hostiles a la joven república de Polonia.

Este desacuerdo ha conmovido al mundo, poniendo una crispación en todos los nervios; y como dentro de lo posible caben tantas cosas, en el ánimo de muchos se cierne un fatal presentimiento.

Observando un mapa del Imperio Alemán, anterior a 1914, se puede localizar en un rincón del sureste del que fue imperio germánico una provincia en cuyos límites del Sur y del Este empesaban Austria y Rusia. Esta provincia, cuya mayor extensión es plana, se denomina la Silesia y estando poblada por unos cinco millones de individuos tiene por capital la ciudad de Breslau. En su origen este territorio formó parte del antiguo reino de Polonia a la que le fue arrebatado por aquél férreo Federico el Grande en el reparto de Polonia de 1740.

Largo sería detallar en un artículo como este, que es simple comentario a la actualidad, la génesis y desarrollo de este conflicto de la Alta Silesia que hoy pone frente a frente a los jefes de gobierno Briand y Lloyd George y, por consecuencia, a Francia e Inglaterra; bien es cierto que la opinión pública de este último país y la prensa en su totalidad comentan desfavorablemente las frases de Lloyd George y piden se den a Francia excusas, lamentando el incidente y aun haciendo graves imputaciones al ministro británico por su actitud respecto a la República que, como dijo Shakespeare, ha sido en el mundo el soldado de Dios.

La posición de Silesia debía, conforme a los tratados suscritos después de la Paz de Versalles, definirse por medio de un plebiscito: eran tres los caminos propuestos: o la libertad nacional; o la anexión a Polonia; o la anexión a la República Imperial de Alemania.

A propósito de este plebiscito ha venido el rozamiento: los agentes alemanes han hecho esfuerzos colosales por llevar el agua hacia su molino; los polacos por su parte han hecho lo propio y así, han surgido una serie de dificultades: los aliados debían garan-

El Surtido Mas Grande Que Hay En El País

Confeites Bunte. Once clases de sobres para cartas. 20 clases de lápices. 10 clases de diferentes formas de tizas para café y el surtido más acabado en leza de hierro. Jabón Sunlight. Cemento, Leche Condensada, Maicena, Arroz, Alambre de Pías inglés, vasos y manteca que vendemos al 10% menos que los demás almacenes.

CACAO de Primera clase a 40 salones quintal

#### Un llamamiento a los habitantes de Costa Rica

Nos comunica nuestro distinguido amigo don Octavio Castro Saborío que acaba de recibir un boceto en fotografía del grandioso monumento que Costa Rica erige para perpetuar la memoria del Benemérito de la Patria Monseñor Bernardo Augusto Thiel.

Tan valioso trabajo está encomendado al notable escultor de fama mundial Mr. Adriático Froli establecido en Carrara-Italia.

En estas copias que sólo son simples bocetos, no podemos sino admirar el notable parecido que supo trazar esa mano artística que ha dado vida a las figuras alegóricas que decoran por sus contornos al Pedestal.

El costo de la obra puesto en Limón, según presupuesto enviado, es de 32.000 francos, que al cambio actual equivalen a \$12.800.

La junta tiene ya recaudado \$ 7.000 por cuotas perso-

nales, incluyendo el subsidio de \$ 2.000 asignado por el Congreso de la República.

Es un orgullo para esta sección centroamericana y un deber moral, ayudar todos en esta obra de justicia, cuya labor ha tomado ya en cuenta la Representación Nacional.

Es el momento de mostrar nuestra gratitud a ese Sagrado Pastor, que con su sabia inteligencia y dotes infinitos de sabiduría, esparció torrentes de su luz en nuestras lejanas y apartadas selvas que dejó a su paso, saturadas de virtud.

Conservemos este monumento como obra inmortal, para que nuestros hijos mañana sepan a quienes ellos deben su vida cristiana.

CRISTALERIA fina, utensilios de hierro enlazado y muchos artículos más a precios bajos donde ESCALANTE. Calle Alfredo Volio. Teléfono 215

#### Gran Concurso de Belleza Mundial

LA MAS BELLA MUJER DEL MUNDO

Certamen de la República de Costa Rica organizado por el DIARIO DEL COMERCIO, delegado de los grandes diarios parisienes "La Comedie Illustrée" y "Le Journal".

Voto por la señoría

Provincia de

Recorte este Cupón y envíese a la Dirección del DIARIO DEL COMERCIO, San José, C. R. de Cuotas "5" o envíndolo directamente a nuestras oficinas, instaladas en los altos de "La Alhambra".

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# CAMARA DE COMERCIO

## Asuntos monetarios

(Datos tomados de la Enciclopedia Espasa)

Hubo un hombre por allá en los años de 1671 a 1729, hacendista y negociante que respondía al nombre de Juan Law. Nació en Escocia y se hizo célebre por las operaciones bancarias y comerciales que realizó durante la minoría de Luis XV en Francia. Era hijo de un rico platero y banquero. Estudió matemáticas, a los veinte años pasó a Londres, donde llevó vida agitada y fastuosa, mató en un duelo a su adversario y huyó. En el Continente estudió Economía Política y Hacienda, profundizando las cuestiones relacionadas con el comercio. Se entregó al juego en París, lo arrojó de Francia el Gobierno, recorrió la Europa proponiendo a los monarcas el establecimiento de su famoso Banco. A la muerte del Rey Luis XIV quedó Francia en la mayor bancarrota; debía, según unos, 2.000 millones; según otros, 3.460 millones. En esta situación se presentó Law ante el Regente Duque de Orleans, como salvador de Francia. El Sistema de Law (así se llamó su doctrina y las instituciones que debían darle vida y actuación práctica) giraba sobre dos puntos esenciales y públicos: el Banco y la Compañía, y sobre otros dos, no menos esenciales, aun que inconcebibles: el agio y una guerra sin cuartel a la moneda metálica, a fin de que el público tomara los billetes y los pagara con prima, si fuera posible. En la misma base

del Sistema colocaba Law su teoría sobre la función de la moneda en la vida comercial y económica de su país. Law consideraba la abundancia de moneda como el mayor beneficio que podía caer a una nación, que de dicha abundancia dependía la prosperidad del comercio, de la industria y de la agricultura, y que tal estado redundaba en beneficio, tanto de los patronos por la abundancia de capitales bajo tipo de interés, como de los obreros, ya que los salarios cubren con holgura todas sus necesidades. ¿Cómo se podrá obtener la multiplicación y la difusión de las monedas? Para Law el único medio conveniente era la creación de un Banco del Estado encargado de emitir moneda de papel cuya cantidad pueda aumentarse a voluntad y en proporción a la demanda, pues a diferencia de la moneda metálica, su poder de adquisición es completamente independiente de su valor intrínseco que es nulo. Además de esta ventaja goza la de ser más fácil de guardar y transportar y la de ser su valor invariable (Véase Law, consideraciones sobre numerario, pág. 535). En el pensamiento de Law, el Banco era solamente la primera piedra de su vasta construcción financiera. Law escribía al Duque de Orleans lo siguiente: "El Banco no es la única ni la más grande de mis ideas; cuando planteé mis pro-

yectos, Europa quedará sorprendida de los cambios favorables que se producirán en Francia, mucho más importantes que los que se derivaron del descubrimiento de las Indias o de la introducción del crédito". Medellín ha quedado sorprendido, ¡qué decimos!, pasado con el proyecto planteado por X X, aventajado discípulo de Law, en su hoja titulada "Empréstito patriótico interno, para desarrollar la red ferroviaria de Antioquia, como tema de discusión y de estudio". Haber sido pobres tanto tiempo por ignorar estas cosas, ¿qué pesar! Pero sigamos transcribiendo lo que dice la Enciclopedia Espasa sobre el señor Law: "La fundación económica del Banco debía ir acompañada de la actuación de una Compañía de comercio y colonización cuya misión sería tener (y aumentar con el agio) el crédito que le presta a aquel establecimiento, pues en último término, el billete emitido por el Banco debía ser avalado por las operaciones que realizara la mencionada Compañía. Al fin se fundó el Banco de Law, privado, por autorización de Gobierno, con un capital de 6.000.000 de libras. Este Banco era una institución nueva en Francia y al principio fué recibido con desconfianza; sin embargo, prosperaba aunque lentamente, porque del capital sólo pagaron los accionistas 400 mil libras. En 1717 se conocieron las relaciones secretas entre el Gobierno y el Banco por Decreto Real que lo favorecía. En este mismo año obtuvo el Banco el privilegio de negociar con el Canadá y la Luisiana. Por decreto de 4 de diciembre de 1718 se convirtió el Banco de Law en Banco Real, y autorizado por el Estado emprendió campaña contra las especies amonedadas, empleándose para ello diversos medios y dictándose varias disposiciones. De concesión en concesión llegó a ser este Banco el árbitro de la nación. El número de sus billetes llegó a la fabulosa suma de 3.000 millones de libras, sin el encaje metálico remota-mente necesario para el cambio. Tarde o temprano la catástrofe era inevitable, pues todo el sistema de Law descansaba en el absurdo económico de confundir el signo con los valores y en creer que aumentando aquél se acrecentaban al mismo tiempo los capitales. Pero por el momento la nación nadaba en la abundancia, y el lujo de París era fastuoso. El 20 de enero de 1720 se dió curso forzoso a los billetes y en seguida se prohibió usar el oro y la plata como monedas. Law creyó salvar la situación fusionando el Banco Real con la Compañía de las Indias, pero el público lo que pedía era el cambio de los billetes por metálico. Law había sido nombrado Ministro de Hacienda y puso en práctica una serie de medidas dictatoriales en favor de sus billetes, pero todo fué

inútil, ya el público no creía en la habilidad del hacendista escocés. Al fin el Banco fué suprimido y los tenedores de billetes que no habían sido reembolsados tuvieron que convertir el papel en renta del 2 por ciento. Law, que pasó por un semidiós, se vió perseguido por la muchedumbre y salió de Francia huyendo; en el bolsillo llevaba cinco millones de libras en billetes sin valor, y 800 mil lises en oro. Sin éstos hubiera muerto de hambre. Murió en Venecia después de vagar errante por Europa. Los errores capitales del Sistema de Law consistieron en creer que la riqueza en un país se ha aumentado multiplicando los signos del cambio, y en desconocer que la moneda metálica tiene un valor real, además de servir de intermediaria para el cambio, errores que se aumentaron con el de creer que se podía multiplicar el papel moneda sin atender al capital encargado de garantizarle, más bien dicho, con capitales ficticios que eran insuficientes para producir intereses positivos, lo que condujo al abuso del crédito". Hasta aquí a Enciclopedia Espasa. "La esencia del Lawismo es que el dinero representa mercancías, y que la circulación en papel puede basarse en bienes raíces o en mercancías. La teoría de basar la circulación del papel en bienes raíces o en mercancías lleva en sí la contradicción en el sentido de que una persona puede comprar bienes raíces o mercancías y retener también dinero. Dinero no representa mercancías absolutamente, sino una deuda o servicios debidos que aguardan sean cubiertos en mercancías". Macleod, "Teoría y Práctica de Bancos". Conque, amigo X X, el ferrocarril de Antioquia, empresa de transportes, no es moneda ni puede convertirse en tal por ingeniosas evoluciones.

## Avisos Económicos -

TARIFA. — 20 palabras o menos, \$0.75 por inserción. Exceso. — 3/4 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**BROCHAS** nos acaban de llegar y ofrecemos al público el más bajo precio de plaza, y novedades en el ramo de pinturas. Martínez Haas. 150 varas al Este de Robert.

Las productivas abejas trabajan para usted en solar o finca. **COLMENAS MODERNAS** vendidas desde \$ 10-00, J. S. Gould, Turrialba. San José, 150 varas Este Inspección Hacienda

**HIERRO** para techo usado, en cualquier cantidad, galerones y casas sin terreno y en cualquier parte del país, compra al contado. Informa Antonio M. García. Taller: 225 varas al Este de la Botica Astorga.

**HOUSE TO LET OR LEASE:** Six nice rooms, kitchen and bath; water closet; very well located. Thirty dollars a month. Can be seen after sunday 22nd. Mr. Castro, Banco Mercantil.

**FAMILIA** extranjera alquila cuarto con pensión. Dirigirse a la Carnicería Francesa, frente Inspección de Hacienda.

**SE VENDE** una romana para pesar cosas. Entenderse con Juan Knorr hijos.

**FAJAS** de charol, lanas para bordar y muchas otras novedades acaba de recibir La Tienda Azul. Envíenos sus pedidos.

**SE VENDE** la casa de dos pisos contigua a la del doctor José María Soto, situada al frente de la Segunda Sección de Policía, Avenida 3a. Oeste.

**A USTED** le conviene comprar su tintura de Yodo en la FARMACIA GRILLLO, frente al lado Este del Mercado.

**CLAVES TELEGRAFICAS** de Lieber. A. B. C.; Bentley; Western Union; últimas ediciones de cinco letras; se encuentran en la Librería Lehmann.

**SE VENDEN:** 600 acciones del Monte Nacional de Piedad, a \$ 5.35 cada una con dividendos. Informarán en la Tienda de don Narciso.

**CASITA**, como de \$2.500 se desea comprar. Juan José Madriz, Apartado 215.

**AUTOMOVIL**. Se vende un automóvil KING, en perfecto buen estado. Diríjase al "Banco Mercantil".

**PARA** desvanecer toda clase de suposiciones, haga saber a quienes interese, que desde hace varios años, no he recibido fianza en favor de ninguna persona, y que estoy dispuesto a continuar en esta norma. Clodomiro Salas Fonseca.

**SE ALQUILA:** el 2o. piso de la casa cuyo piso inferior ocupa don Arturo Rosales con sus oficinas. Es amplio, céntrica y puede ser ocupado para oficinas o familia numerosa.

**PARA U. ES.** Se vende magnífica flauta de plata con dos métodos. También un espejo grande. Informes en "El Mar", 100 v. Sur de La Dolorosa.

**EL MEJOR** lote esquinero que existe en San Pedro de Montes de Oca y que consta de 921 varas cuadradas, se vende muy barato. Esta Administración dará informes.

**PASTO PARA LECHERIAS.** — Vástago de guineo se ofrece para suministrar por contrato. Diríjase al Apartado 774.

**MARIANO STRUCK** tiene una gran existencia de CAL de CONCHA, LADRILLOS de todas clases, PIEDRA, ARENA, etc. Fábrica de PUERTAS y VENTANAS. Instalado en su propia local 250 varas al Sur de la Catedral. Teléfono 1539.

**Le Printemps**  
COSTADO NORTE DE LA IGLESIA DEL CARMEN  
Ropa de buen gusto para señoras y señoritas  
Se arreglan sombreros de toda clase para caballeros  
**BENITO GARCIA**

**La FAMA** Almacén y Tienda de Novedades  
Capas Inglesas  
negras y de color acaban de llegar a **LA FAMA**

**Imprenta María v. de Lines**  
Se imprime toda clase de fórmulas, esquelas, tarjetas, folletos, revistas, talonarios, carteles, etc.  
**GRAN RAPIDEZ - PRECIOS MODICOS**  
Teléfono número 255 - Apartado número 101

## Los yankees y el progreso

POR QUE SOY AMERICANISTA

Reza la Economía Política que no hay trabajo improductivo. En efecto algunas personas me pronosticaron que iba a desencadenar una tempestad con mis artículos yankees; pero es el caso que no he visto tempestad sino arcos iris. Artesanos del juicio e inteligencia de don Gregorio Soto, personas de refinamiento como don Guillermo Echverría, hombres de empresa como don José Cabezas; extranjeros honorables como Pagés y Alima, me han manifestado de modo franco y sincero la convicción de que inicio una obra de saneamiento, cual es: trabajar para que se implanten en el país todos los medios norteamericanos de administración y educación.

Esta será, en efecto la plataforma de mi propaganda y de mi empeño. Cada cual sirve a su país en la medida de sus facultades de acuerdo con su conciencia y criterio. Rechazo el precepto de que por patriotismo debemos soportar indefinidamente las malas prácticas. Tal precepto constituye una tesis retrógrada e insensata. A lo que todo hombre consciente debe propender es a la evolución favorable en todos los aspectos de la vida. Si un órgano está gangrenado, no por ser parte integrante de nuestro ser, hemos de dejarlo en el cuerpo, con peligro de apagar nuestra existencia por completo. La ciencia, atendiendo

inmediatamente los apremios de la vida humana, procede a cortar el órgano gangrenado, aun cuando la operación sea de suyo dolorosa. Y una sociedad no es menos que un individuo; la persona individual y la persona jurídica tienen ante el contrato social los mismos derechos y obligaciones. Rechazo la tesis absurda de que por patriotismo debemos tolerar indefinidamente, sistemas que con su dulce farniente nos han de conducir al pauperismo. El pauperismo es la peor condición de un pueblo. Tras el pauperismo vienen siempre la abyección y la inmoralidad; y nadie me convence de que por patriotismo debo llegar a mis hijos la herencia de la abyección y de la inmoralidad. El sistema administrativo costarricense va cerrando el paso gradualmente a todas las iniciativas y a todas las energías y propósitos del hombre que por su personal esfuerzo trate de surgir honorablemente. Urge apartar de nuestro camino el escollo formidable de los vicios que, desde antaño, corren el rodaje administrativo costarricense multiplicando el progreso general. Urge apartar las preocupaciones que amenazan nuestra existencia para sepultarnos dentro de una miseria degradante e inhumana. Gerardo Zúñiga Montúfar

## La torre de Babel destruida

La Torre de Babel, cuyos orígenes e historia caen en los tiempos más remotos y nebulosos, ya no existe. Según la Biblia, la construcción de la Torre de Babel fué la causa de la diversidad casi ilimitada de idiomas y de sus colorarios: las equivocaciones y discordancias entre las naciones. Si los pueblos se comprendieran, no tendríamos odios y guerras, pues todos tenemos los mismos deseos, las mismas

## A LOS COMERCIANTES Y PANADEROS

**Papel Sulfit**  
Bultos de 3600 pliegos buena clase a \$ 32 y por resma de 360 pliegos \$ 3.30 en Las Olas, Miguel Armiño.

**Rómulo Tovar**  
ABOGADO Y NOTARIO  
OFICINA.  
Lic. don Carlos Brezes Ortiz

**El mejor dentífrico del mundo**  
**Odol**  
QUIEN EMPLEA DIARIAMENTE Y CON CONSTANCIA EL ODOL EJERCE, SEGUN EL ESTADO ACTUAL DE LA CIENCIA, EL MEJOR CUIDADO IMAGINABLE DE LOS DIENTES Y DE LA BOCA.  
Depósito: BOTICA FRANCESA

**Quong Tai Chong & Co.**  
(JACOBO SANCHEZ)  
Importadores y Exportadores  
PUNTARENAS, C. R.

**LA COLONIAL**  
Fábrica de Cacao y Café Molido  
— MIGUEL GARCIA Y HNO —  
— Cacao puro molido —  
de 1a. a 40 céntimos la libra  
de 2a. a 35 céntimos la libra  
— Café, superior calidad —  
de 1a. a 50 céntimos la libra  
de 2a. a 40 céntimos la libra  
(PASAJE JIMENEZ)

**FABRICA DE JABONES Y VELAS DE ESPERMA**  
JESUS MARIA CASTRO V.  
25 v. al N. de la Plaza Viquez  
Teléf. 1372 - San José, C. R.

**La mejor**  
Fábrica de Stropes y Aguas Gasificadas  
(Establecida en 1877)  
NO EMPLEA GAS USADOS  
JUAN UIS CAMPOS  
Teléfono 0 - Apartado 935

**Hotel Imperial**  
EL MEJOR SITUADO DE LA CAPITAL  
Altas Almacén Delcore — Esquina de La Geisha  
ATENDIDO ESPECIALMENTE POR SU PROPIETARIA: **Anita v de Rodó**  
Cuartos amplios, ventilados y lujosamente amueblados  
MESA EXQUISITA  
SE RECIBEN PENSIONISTAS :: PRECIO CÍCOS  
Apartado No. 119 - San José, Costa Rica

**Gabinete Optico-Eléctrico**  
del Dr. ELIAS BLANCO  
Aparatos de última invención para el examen de la vista. Espejuelos, Lentes y Cristales finos de todas clases. Único en este ramo en Costa Rica.  
Contiguo a la BOTICA AMERICANA frente al SIGLO NUEVO

**Dr. CONSTANTINO HERDOCIA**  
De la Facultad de Medicina de París  
Médico y Cirujano  
Enfermedades de los ojos, oídos, nariz y garganta  
Horas de oficina de 10 a 11:30 y de 2 a 5, contiguo Teatro Variedades  
TELEFONO No. 1443 — SAN JOSE, COSTA RICA

**POR QUE NO ESTA USTED MEJOR?**  
Simplemente porque para poder hacer mejores negocios Ud. necesita saber más.  
**METROPOLITAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND COMMERCE**  
900 Powers Bldg Chicago, Ill. U. S. A.  
Muy señores míos: Tengan la bondad de darme gratuitamente cómo puedo prepararme fácilmente para la profesión que he marcado con una X.  
— Ingeniero Eléctrico — Ingeniero Civil  
— Ingeniero Mecánico — Corresponsal de Inglés Comercial  
— Ingeniero Electro-Mecánico — Contabilista  
— Ingeniero de Automóviles — (B-6)  
(Pida nuestro Catálogo gratis de Libros de Tecnología en Español)  
Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ Número \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

**LA VENCEDORA** FABRICA DE JABONES DE TODAS CLASES  
MONTADO CON TODAS LAS MEJORAS MODERNAS  
Ofrece a todo el comercio de la República, las mejores clases de jabón y los precios más económicos.  
Pida nuestro Jabón Veteado marca "Victorias", que es mejor que todas las clases similares importadas y mucho más barato.  
Administrador, CARLOS SCILEY.  
Apartado 1054 — SAN JOSE — Teléfono 123

**Aserradero**  
Collado y Rojas  
Maderas del Atlántico y del Pacífico  
Los mejores precios de la plaza

**PRUEBE USTED**  
el Aromático CAFE y el Esquisito CACAO de la acreditada FABRICA de RICARDO DORADO  
Sin Competencia por su Conservación, Finura y Sabor  
Contiguo a "El Cometa"  
Apartado No. 24 Teléfono No. 894

**Dr. M. VALENZUELA**  
DENTISTA AMERICANO  
Calza de oro por el sistema INLAY de molares para el paciente. Puentes removibles. Coronas y Dentaduras. Trabajo garantizado.  
Horas: De 9 a 11 y de 1 a 5  
OFICINA: Costado del Banco Interpacional

**Monumento en Buenos Aires a los alemanes muertos en la guerra**  
Se efectuó en el Cementerio de Disidentes la colocación de la piedra fundamental del monumento que los residentes alemanes de Buenos Aires levantarán en memoria de sus hijos, hermanos o parientes caídos en los campos de batalla durante la guerra europea.  
El monumento de referencia mide siete metros de altura sobre un pie de cuatro y medio metros y consiste en un obelisco colocado sobre un macizo de granito. Aquél tiene en su parte media una cruz de hierro.  
En la base de obelisco hay una águila de regulares proporciones, e inmediatamente más abajo, como cubriéndola, una placa de bronce con una inscripción que dice: "La Colonia alemana a sus connacionales caídos durante la gran guerra 1914-1918, hijos o parientes de los alemanes residentes en el país".  
En ambos lados del basamento hay dos placas dedicadas, una al ejército y a la marina la otra, adornada en su parte superior con hermosas alegorías. Ambas llevarán grabados los nombres de las víctimas.  
Esta obra, que ha sido encomendada a uno de los mejores artistas berlineses, estará concluida probablemente en los primeros días del mes de mayo próximo.

**TOME HIERRO NUXADO**  
Para Aumentar la Robustez y Virilidad  
Excelente Para Ambos Sexos  
ENRIQUECE LA SANGRE FORTALECE LOS NERVIOS

**Aserradero**  
Collado y Rojas  
Maderas del Atlántico y del Pacífico  
Los mejores precios de la plaza

El tropiezo

En la lucha encarnizada por la existencia, fenómeno natural parece el que perezcán los más débiles en beneficio de los fuertes.

Pero si se examina a fondo la contienda, con poco esfuerzo se nota, que no son precisamente los vencedores en los más de los casos, los que cuentan con mejor intelecto, sino los que, carentes de él, sólo se aprovechan de las iniciativas ajenas para poner a trabajar su peculio y apoderarse en definitiva del mercado, oscureciendo por completo al dueño de la idea explotada.

Nos referimos sólo a los imitadores que llenan el mundo de falsificaciones a bajo precio, sino a aquellos, que sin preocuparse en absoluto de su dueño, las arrebatan con su riqueza, la idea que pudo ser origen de una fortuna.

Tal situación obliga a la inacción y seca las fuentes de actividades en todos aquellos jóvenes o viejos, que poseedores del genio inventivo, no cuentan con los medios necesarios para lanzar al mundo científico, comercial o industrial, la idea, que madurada, no espera sino la buena acogida y la protección de la propiedad que en ella se tenga, para librarla de la rapina general.

Ante tal amenaza, como dije, la juventud y la inteligencia, se hallan cohibidos para pensar, porque ven que cualquier esfuerzo que se haga tendiente al progreso y riqueza común, se pierde. De ahí que se produzca ante tal perspectiva una verdadera paralización.

El mal reside entonces en la falta de seguridad para las iniciativas útiles y sabias y los que ejercen los poderes públicos en especial el legislativo, debieran pensar bien en lo real del fenómeno apuntado, para tratar de corregir sus perniciosos efectos.

Crónicas de New York

Por LUIS HINE

Es indudable que no hay ser humano que pueda competir, en obras de arte, con esa artista incomparable que se llama la Naturaleza. Y entre las obras maestras que esta Gran Maga ha querido obsequiarnos, ninguna comparable con la que lleva este título: Mujer. Digo, si son bien hechas y bonitas, porque a veces también esta señora, suele gustarse bromas y optar por la escuela cubista, con lo que resultan unos ejemplares que debes declararse desde luego fuera de concurso.

Conste, pues, que me refiero a las que suelen moldear cuanto está de buen humor, que los resultados admirables, y entre ese grupo, estoy seguro, se cuenta la bellísima lección.

Y todas estas ocurrencias se me vienen a las mentes porque acaba de pasar a mi lado una mujer bonita y joven, con grandes ojos negros, tez morena, piel pequeña y manos bellas, pero, lo creáis ustedes? en lugar de conservar sus cabellos como Dios se los mandó, armoñizando con su todo, había cometido el crimen que no puede llamarse de otro modo, de teñírlos de rubio.

Pero, Dios mío, me pregunté yo, no habrá quien le diga a esta preciosa niña que tal cosa lejos de embellecerla, le resta gracia?

Y constándole el caso a una amiga mía, me decía con gran ingenuidad: "No crea usted que hay una mujer, si se exceptúa a la madre, que sea lo bastante amiga para decirnos con entera franqueza y sinceridad que algo nos afisa; precisamente cuando esto sucede suelen asegurarnos lo contrario".

Y es que en toda mujer bonita, añada, existe innato en ella, tal vez sin que siquiera de ello se dé cuenta y sin sospecharlo, el sentimiento de eclipsar a la otra.

De ahí que la amistad, la verdadera amistad, en la fiel acepción de la palabra, sea tan difícil y tan rara, tratándose del bello sexo y cuando todavía no han pasado de los treinta, que de esta edad en adelante, si no se han casado o puesto su ternura en algún animalito o se hayan entregado al misticismo, puede ser que gocen de un verdadero y amistoso afecto.

Y conste, amiga lectora, que esto no lo digo yo sino una señora que me asegura ser cierto lo que afirma y estar en disposición de sostener lo dicho.

Pero volvamos al motivo que dió ocasión para estas líneas.

Es indudable que la teñida del pelo,

además de que puede traer como consecuencia dolores de cabeza y otros trastornos a la salud, hace perder para siempre el cabello su finura y su lustre naturales que tanto lo embellecen; aparte de que, como ya hemos dicho es muy raro el caso en que ese cambio de color, que constituye una de las prendas que más hermosa a una mujer, pueda traerle a ésta beneficio.

Nada, en efecto, tan bello como una larga y poblada cabellera.

Venid, en su casta desmez de diosa, es el único manto que soporta. Eva también.

Por qué pues, ese afán que no me explico, de algunas de sus hijas en afearse, otras, y en lo que es peor, cortárselo, otras?

El gran sacrificio, cantado por los poetas como uno de los más crueles, que el cristianismo exige a aquellas que por vocación o desagravio de la vida, optan por sepultarse vivas en las lobreguezes de un claustro, es el acto de entregar sus crechchas a la estante frialdad de unas tijeras, que en esos instantes, es un instrumento de verdugo.

Les quitamos cabellos a las mujeres que amamos cuando el destino nos obliga a separarnos de ellas y también así cuando inmóviles y yertas, ya no corresponden con sus besos a los nuestros, ni pueden brotar de sus labios, cerrados para siempre, palabras de cariño.

No sería una ironía y una crueldad mutificar con productos químicos, ese recuerdo tan preciado y que con el tiempo se fuera transformando su color, el color con que nos acostumbramos a contemplarlos y quererlos, concluyendo por manchar las manos que los acarician y los labios que los besan?

Y si todas esas razones de índole romántica no convencen a mis lectoras para desistir de cualquier mala tentación que alguna amiga o espíritu travieso pudiera sugerirles, acuérdense de la otra que de seguro será más convincente: se pondrán feas; cosa que en realidad lamentaríamos todos aquellos que hemos hecho de la belleza un culto y que amamos, lo que podríamos llamar la cultura de la estética, que debe ser el supremo arte de las mujeres.

Por Dios, mi querida amiga, no te teñas los cabellos y menos te los cortes.

Por esos mundos

CUENDE LA ALARMA ENTRE LOS PAISES NEUTRALES DEBIDO A LAS SANCIONES

BERLIN.—La voz de alarma cuende rápidamente entre los países neutrales de Europa debido al proceder de la Entente contra Alemania, y particularmente por la forma en que se van a aplicar las llamadas sanciones económicas, forma que no toma en consideración los efectos que lógicamente tendrán en los otros países, a causa de la complicada estructura económica del Viejo Continente y las ligas comerciales tan íntimas que algunos de ellos tienen con Alemania por necesidad y tradición.

A este respecto, el célebre economista sueco Gustavo Cassel emite su opinión en el "Svenska Dagbladet".

Después de aprobar en su totalidad la exposición contenida en el manifiesto publicado últimamente por la Confederación de Cámaras de Comercio de Holanda, asentando que los temores que en ese documento se expresan son todos aplicables a Suecia y Noruega, dice en extracto lo siguiente:

"El problema relativo a las reparaciones es más sencillo de lo que parece, siempre que se desistiera de aspiraciones ajenas al mismo; pues su solución estriba en determinar la verdadera capacidad de pago de Alemania. Que esto pueda o no hacerse por la fuerza de las armas es absurdo.

"El caso es claro. Dos partes se hallan enfrentadas una de la otra, y la opinión de cada una de ellas discrepa absolutamente sobre la capacidad de pago de Alemania, punto que tiene que ser la base para resolver el problema.

"No es extraño que estando en juego intereses de tal magnitud y trascendencia como en este caso, las partes no pueden llegar a un acuerdo. Por lo tanto, el camino que hay que seguir salta a la vista: es preciso que un tercero, haciendo las veces de juez o árbitro se encargue de fallar.

"Por qué se oponen los aliados a proceder tan lógico, tan indicado en este caso? El único motivo que puede haber es sin duda que persiguen otros fines ajenos al problema mismo de las reparaciones.

Por eso recurren a las armas, ya que no pudieran lograr su propósito con advertencias, con amonestaciones y con amenazas.

"Pero lo más grave es que hacen caso omiso de que ellos y Alemania no son los únicos países que existen en Europa. Al proceder contra Alemania en la forma en que lo han proyectado lesionan intereses de terceros, causándoles perjuicios inmensos.

"Nadie duda que podían poner en práctica medidas coercitivas contra Alemania en forma tal, que no perjudicaran intensamente a los países neutrales, los cuales tienen el mismo derecho a ser respetados en su libertad e intereses, en su prosperidad y bienestar.

"De llevarse a cabo la aplicación de las sanciones como lo han propuesto los franceses, volveremos a respirar en Europa la atmósfera que nos envolvió durante la guerra, atmósfera preñada de temores y de angustias, de resentimientos y rencores, y de una incertidumbre atormentadora."

SE RECONOCE LA ELECCION DEL DOCTOR A. ZAYAS

HABANA.—El doctor Alfredo Zayas, fué electo presidente en los comicios celebrados en noviembre retro-pedáneo y nada impedirá al Congreso cubano que lo proclame así, según una declaración hecha hoy por el Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos en Cuba, Mr. Boaz Long.

WASHINGTON.—El general José Miguel Gómez, candidato liberal a la Presidencia de Cuba, que resultó derrotado en las pasadas elecciones, al ser informado hoy sobre la decisión de los Estados Unidos de que el doctor Alfredo Zayas era el Presidente legalmente electo, salió para Key West, Florida, y ha indicado que respetará la decisión del gobierno americano.

La declaración hecha en la Habana por el Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos Mr. Long fué autorizada por el Departamento de Estado y sigue de cerca los lineamientos del informe presentado recientemente por el general Enoch Crowder que ha venido decepcionando una misión especial del gobierno de los Estados Unidos en Cuba.

OFRECEN EL TRONO DE MESOPOTAMIA A ADMED SHEIK

CONSTANTINOPLA.—La asamblea nacionalista reunida en Angora, ha ofrecido el trono de Mesopotamia a Ahmed Sheik de Senusi, según informes recibidos en esta capital.

Los nacionalistas declaran que los ingleses están haciendo preparativos para ofrecer el trono al Príncipe Feisal de Siria.

LAS CORRIDAS DE TOROS EN ESPANA

MADRID.—Las reses de la ganadería de Sotomayor, lidiadas en la corrida que se celebró ayer en la plaza de esta Corte, dieron mucha animación a la fiesta brava.

W. L. BENNET & CO. Capital autorizado: \$ 200,000.00 — Capital pagado: \$ 100,000.00 Casa Bancaria, Exportadora e Importadora Establecida en 1919 SAN FRANCISCO — NEW YORK — CENTRO AMERICA Importación de mercaderías en general Exportación de productos del país SECCION BANCARIA Cuentas corrientes de cheques y a plazos fijos. Caja de Ahorro. Compra y venta de giros. Cambio de monedas. Descuento de letras y pagarés SAN JOSE, COSTA RICA Apartado 1191 - Teléfono 847 Oficinas: Frente Norte del Banco de C. R. LIMON Apartado 201 Oficina: Frente a la Estación del Ferrocarril PUNTARENAS Teléfono 45 - Apartado 7 Oficina: Sur del Muellecillo

EL PERU TIENE UNA MODERNA ESTACION DE RADIOGRAFIA

LIMA.—En los últimos días se han realizado importantes innovaciones en la estación inalámbrica del Cerro de San Cristóbal.

Estos trabajos, hechos bajo la dirección del ingeniero americano M. Pendleton E. Leide, han consistido en la instalación de aparatos modernísimos de gran poder con los cuales dicha estación ha conseguido ponerse en comunicación directa con casi todas las ciudades de América y Europa.

La Torre de San Cristóbal cambió mensajes radiográficos con la estación de Darlén en el canal de Panamá, y el presidente de la república aprovechando de la inauguración de este servicio, dirigió el siguiente mensaje al presidente de Panamá:

"Ezmo. señor Belisario Porras, Panamá.—Siento viva complacencia en saludar a V. E. por la vía inalámbrica que desde hoy constituye nuevos vínculos entre nuestros pueblos. Leguía.

Además de los nuevos aparatos americanos instalados, la estación de San Cristóbal recibe actualmente despachos desde las estaciones más lejanas, como son las de Nauca, Burdeos, Roma, Annapolis San Francisco etc.

También es posible, actualizante, recibir despachos de dos o más estaciones, al mismo tiempo.

EXPLOSION DEL ACORAZADO EN QUE VIAJE EL HEREDERO NIPON

TOKIO.—Un tubo de una caldera hizo explosión a bordo del acorazado japonés "Katori", en el cual viaja el Príncipe heredero rumbo a Europa, cuando el barco se encontraba entre Colombo y Suez, según anuncia un informe oficial del Departamento de Marina.

Dos marinos resultaron muertos y dos salieron heridos; pero el Príncipe heredero llegó sin más contratiempo al Canal de Suez, el viernes en la noche.

Una explosión semejante ocurrió a bordo del acorazado "Kushima", que escoltaba al "Katori", muriendo tres marinos y resultando herido otro. Se hicieron las reparaciones necesarias, pudiendo continuar los barcos su travesía rumbo a Suez.

ULTIMAS NOVEDADES EN LA TELEGRAFIA ALEMANA

La administración de telégrafos alemana ha logrado solucionar sobre el terreno práctico el problema de enviar varios telegramas a un mismo tiempo por un sólo alambre, así como varias conversaciones tratándose del teléfono.

La solución se hizo empleando corrientes de alta frecuencia en determinada forma.

Los experimentos se llevaron a cabo en las líneas ya existentes sin interrumpir el servicio ordinario y dieron un resultado brillante.

Por el alambre se envían al mismo tiempo las corrientes de baja frecuencia que en general se han usado hasta ahora y varias corrientes de alta frecuencia. Tal es, en síntesis el procedimiento.

De esta manera se logró establecer entre Berlín y Frankfurt del Meno, aparte de la comunicación ordinaria, otras dos comunicaciones telefónicas, por un sólo alambre.

En la línea telefónica Berlín-Hannover fué posible que, aparte de las conversaciones ordinarias se llevaran otras dos por un solo alambre, sin que ninguna de las comunicaciones sufriera el menor trastorno o interrupción.

La administración de telégrafos de Alemania está perfeccionando los detalles de este procedimiento, y en cuanto se hayan terminado esos trabajos, procederá a implantarlos en todas las líneas telegráficas y telefónicas del gobierno.

PARA LAS DAMAS

Lo que la América española significa para las mujeres de la América del Norte

Mr. John Barret, ex-director general de la Pan American Union, y ahora consejero en los asuntos panamericanos internacionales, ha pronunciado recientemente un discurso ante las estudiantes del Mount Vernon Seminary, uno de los principales colegios para jóvenes en Washington, D. C. Ante un gran auditorio de estudiantes, la facultad y sus amigos, Mr. Barret, habló acerca del tema que sirve de título a estas líneas. Al considerar la gran importancia que tienen para los Estados Unidos sus futuras relaciones panamericanas, recomendó con insistencia el estudio del español y el portugués y el estudio de las lenguas de las mujeres de grado más alto. Recomendó el estudio del español y el portugués y el estudio de la historia y literatura de las repúblicas de América.

"También deben introducir en sus programas viajes y estudios a esos países para después del grado, y no reducir sus miras al francés y a Europa. Las mujeres de los Estados Unidos—dijo Mr. Barret—conocerán que sus hermanas del Sur aprecian y reciprocamente este interés por ellas."

"Las mujeres de la América del Norte deben comprender que en estos momentos la mujer hispanoamericana está en una nueva era de progreso y participación en la vida pública. Está tomando un interés manifiesto y una parte muy interesante en la administración nacional y municipal, especialmente en lo relacionado con la educación y el bienestar de la familia y el

niño, la moralidad e higiene públicas, las iglesias y las obras de beneficencia, así como en las condiciones y horario del trabajo de la mujer. Aunque en la mayoría de los países hispanoamericanos el movimiento sufragista no ha sido en los Estados Unidos, en algunos de ellos va creciendo en fuerza y en intensidad. De las actividades de la mujer en los principales países de la América española se pueden ver informaciones en sus propios periódicos, así como también noticias de las mujeres representativas de Sud América que vienen a los Estados Unidos, y de las del Norte, que visitan a sus vecinas del Sur."

Entre otras cosas, Mr. Barret, que ha estado una temporada en el hotel Ponce de León, en St. Agustine, Fla., donde se encontraba el presidente electo Harding y su esposa; aprovechó la ocasión para hablar de tan distinguidas damas, que ahora se prepara a ocupar el primer puesto femenino de la nación norteamericana. Mr. Barret ha conocido durante muchos años a Mrs. Harding, y así pudo hablar con verdadero conocimiento de causa a las verdaderas de Mount Vernon. Habló en términos entusiásticos de las cualidades que distinguen a dicha señora, de su talento, discreción, franqueza y cordialidad, de su afabilidad y cortesía y de su elegancia y distinción, y terminó diciendo de ella en español—pues no encontraba expresión más adecuada que la que ofrece nuestro idioma—que la llamaría "muy simpática."

RECETAS DE COCINA

Mincevros a la millanesa

En verano y generalmente en aquellas estaciones en que se dan diversas legumbres, se confecciona en Lombardía una menestra que se conoce allí con el nombre de "mincevros". Ordinariamente se compone de coles, judías frescas en grano, judías tiernas con su vaina, habas, guisantes, patatas, zanahorias, etc., el todo cocido con el caldo de puchero al cual se suele unir también cierta cantidad de manteca de cerdo amasada con perejil y dos o tres dientes de ajo, todo bien picado, y un poco de tocino o solomillo de cerdo, cortado a pedacitos.

La única precaución que hay que tomar en esta sopa es ir echando las verduras en el caldo por orden de su mayor resistencia a la cocción. Las más difíciles primero y luego sucesivamente las otras, terminando por el arroz o las pastas, como mejor guste, procurando que nunca demasiado caldo.

Lengua de carnero guisada

Se colocan en el fondo de la marmita dos lonchas de tocino y una de ternera y sobre éstas las lenguas de carnero, previamente escaldadas, despechadas y mechadas con tiritas de tocino salado. Añádanse zanahorias cortadas en pedazos, dos cebollas con algunos clavos de especias, un ramo de hierbas finas, sal y pimienta; cúbranse con lonchas de tocino y échese el suficiente caldo desengrasado para cubrir el conjunto. Este debe cocer a fuego lento durante cuatro horas. Cuando las lenguas estén bien cocidas, se pasa la salsa, se añade media copa de vino blanco y se deja reducir hasta que tome buena consistencia. Entón-

ces se sirven cortadas en dos trozos en el sentido de su longitud con la salsa reducida y algunas zanahorias cocidas aparte.

Pasta de Mincevros de Saboya

Se separan las yemas y claras de seis huevos. Se baten las yemas con 300 gramos de azúcar en polvo; báltense las claras basta que se conviertan en espuma; mézclense claras y yemas; añádanse 375 gramos de harina seca en la estufa y pasada por el tamiz y la corteza de un limón rallada. Si se quiere que esta pasta sea más ligera, se puede disminuir en 60 gramos el dosis de harina y aumentar en dos el de azúcar.

Lomo de ternera a la casera

Se mecha el lomo de ternera sin largar la mano. Colóquese en una fuente honda y póngase encima cinco o seis rejas de limón y otras tantas de cebolla. Viértase sobre todo esto el suficiente aceite para que la carne se impregne bien y se baste por todos lados. Se sazona moderadamente la sal y píntense ya los quince minutos se vuelven, sazonando de nuevo el lado que representa la cara. Pasados otros quince minutos, se saca el lomo de esta marinada, se envuelve en un papel aceitoso, se ata sólidamente con bramantillo y se pone a cocer con el resto del adobo. Pocos momentos antes de la cocción completa se quitan papel y bramante y concluye de cocerse a fuego lento; retírese la carne, y agréguese a la salsa media taza de agua o caldo, medio vaso de vino y algunas rodajas de cebolla y zanahoria. Cuando la salsa esté a punto viértase sobre el lomo y sírvase.

Piedmont CIGARETTES. Una prueba lo convencerá. CIGARETTES. British American Tobacco Co. Ltd. MANUFACTURER.

United Fruit Co. SERVICIO DE VAPORES. Se pone en conocimiento de los señores productores y exportadores que el flete de mar sobre embarques de azúcar, de Puerto Limón a Nueva York, Nueva Orleans y Boston, por los vapores de esta Compañía, que anteriormente era de (\$ 0.79) setenta y nueve centavos oro americano por cada 100 libras, ha sido rebajado en la forma siguiente: Azúcar Refinado, de 1a. y 2a. Clase \$ 0.50 oro americano por cada 100 libras. Azúcar de 3a. Clase, monacavado, etc. \$ 0.40 oro americano por cada 100 libras. Nuestros vapores que salen cada domingo de Puerto Limón para Nueva York, tendrán el espacio necesario para recibir sin demora los embarques que tengan a bien ofrecer. Los embarques que están listos en Limón el jueves de cada semana serán despachados por el vapor que salga el próximo domingo. Para más informes diríjase a las oficinas de esta Compañía en Limón o en San José. G. P. CHITTENDEN, Administrador. San José, 9 de mayo de 1921.

National Fire Insurance Company OF HARTFORD. CONN U. S. A. COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS. Agentes Generales y Apoderados para Costa Rica SASSO HERMANOS. Oficinas Frente al Costado Este del Banco de Costa Rica. Apartado No. 186 — SAN JOSE, C. R. — Teléfono No. 121.

DEPOSITO DE MADERAS DE OROTINA CALLE ALFREDO VOLIO. Gran existencia de todas clases. Aquí encontrará todo lo concerniente al ramo. — Precios sin competencia. — Visítanos hoy mismo LEON Y RODRIGUEZ.

La Parra de Lucas Olivares. Acaba de recibir las siguientes mercaderías: Salchichón, Tocinete y Jamón Reconstituyente Sarsón propio para enfermos. Vinos de la casa Hijos de Antonio Barceló. Un surtido variado de conchas Venezi. Anisados Secos y Escarchados. Cofiac Tres Estrellas de Martell. Servicios para Bodas y Bautizos.

Ovomaltina PARA Niños - Adultos - Mujeres ALIMENTO FORTIFICANTE Acaba de recibir "LA INDIA" Teléfono 188 Tomás Fernández & Hno. Apartado 614.

DEPOSITO DE MADERAS "EL COYOLAR" STRUCK & ALVARADO FRENTE AL HOTEL WASHINGTON Calle Central Sur - Teléfono No. 539 - San José, C. R.

# La Corcita

(Del escritor polaco A. Neimowski. Traducido del Esperanto por C. Gagini)

El guardabosque le trajo de las selvas, toda trémula y medrosa. Al más leve rumor se estremecía como un alamo. Viala y Zagra, los enormes mastines del patio, se arrojaron sobre ella, ladrando furiosamente, y trabajo le costó al guarda meterlas en la perrera. Pero Maruja comenzó a acariciar la corcita, le trajo leche, y el pobre animal se tranquilizó poco a poco, comenzó a mirar a su alrededor más alegremente y aún se atrevió a dar saltitos. Pasados algunos días corría ya sin temor por toda la casa y por el jardín; al cabo de pocos meses no huía de "Viala" ni de "Zagra", los cuales se acercaban a ella, se echaban a sus pies y la lamían lo mismo que a su amiga Maruja. Con la corza a su lado, pasaba María horas enteras sentada al extremo de la alameda, enfrente de la puercecilla detrás de la cual comenzaba la selva. La corcita fijaba en Maruja sus miradas, dulces, infantiles. Lenas de confianza, segura de ser defendida por ella en cualquier peligro. Detrás del postigo resonaban los ruidos del bosque: allí estaban sus amigas y la libertad; pero ella, echada a los pies de la niña, la miraba a los ojos. Maruja era su camarada. Las hojas amarillentas, marchitadas las flores, nubes grises cubrieron el firmamento y se entristeció la selva.

En los días que siguieron trató Maruja de visitar otra vez el escondite de su amiga; más no fué posible dar con él, y de nuevo olvidó por largo tiempo a la corcita. No volvió a acordarse de la corza porque alguien comenzó a frecuentar la hermosa casa situada en la linde del bosque, alguien cuya llegada atibababa impaciente Maruja detrás de la vidriera del balcón, sobre todo cuando él dejaba de ir uno o dos días. En breve se celebraron los esponsales; luego comenzó la costura de la ropa; llegaron después los parientes, amigos y amigas de la futura pareja; vino conseguida el traje de boda y el novio trajo los anillos. Los amigos y amigas jóvenes rodearon repentinamente a Maruja, repitiéndole toda la tarde la popular canción:

"Por vez postrera duermes en casa de (mamí; mañana lejos de ella tendrás tu propio hogar."

Mientras reían las amigas, el novio se inclinó hacia Maruja... nadie miraba... entonces... por primera vez... La joven huyó de él y corrió al jardín. Su frente ardía. Medio desfallecida, quería estar sola, en el jardín, lejos del bullicio de la fiesta. Era una noche de luna, clara y silenciosa. María se encaminó por la alameda hasta la puerta del bosque y se sentó en el banco. "¡Mañana!... ¿qué ocurrirá mañana? ¿lucirá un día diferente de hoy?... ¿Qué le exigirá? ¿Qué le deberá ella a ese mañana?"

De repente oyó un murmullo cerca del postigo y se levantó sobresaltada de su asiento. Entre los abetos se movían unas sombras. Cerca, algo gris... ¡era su corcita con dos tímidos hijuelos! — "¡Corcita, vé, vé!"

La corza, parada enfrente de la puerta, miraba llena de confianza a su amiga, mientras sus dos pequeñuelos, que acasó por primera vez abandonaban su nido para correr el mundo guiados por su madre, contemplaban sorprendidos y temerosos a la bella niña. Los ojos de aquella madre parecían decir a Maruja algo que ésta no acertaba a comprender; pero ella los miró interrogativamente, muda consulta que los de la amiga joven hacían a los de otra de más experiencia. El gracioso animal volvía la cabeza, ora a sus hijuelos, ora a Maruja.

Oyóse de repente en la alameda una voz que murmuraba: "¡Señorita María! ¡Señorita María!"

La corza huyó rápidamente seguida de sus crías, dirigiendo una postrer mirada a Maruja y desapareció entre los abetos.

Adelina Patti, de impecable fama en el mundo operático, era admiradora del

**Formamint**  
PASTILLAS CEMBRICIDAS PARA LA BOCA Y LA GARGANTA

**Invitación**

San José, mayo 20 de 1921.

Señor Director:

Pláceme invitar a usted para que se sirva hacer representar a su Diario en la reunión que tendrá la "Sociedad de Estudios Jurídicos" el próximo lunes 23 de los corrientes, en la que disertará, sobre el punto de Derecho, el alumno Héctor Antonio Ortiz. La reunión será en el local de la Escuela de Derecho, a las 7 1/2 de la noche.

Esperando que usted nos honrará con esa representación, es muy grato para mí suscribirme de Ud. muy atto. y S. S.

FERNANDO VOLIO  
Secretario

**TEATRO VARIEDADES - Domingo 22 Mayo**  
Primera matinee a las 1 p. m. - Luneta \$ 0.25  
**BUFFALO**  
2a. tanda a las 2 y 30 p. m. Luneta 0.50  
**LA VOLADA**  
Noche a las 8 y 30 Estreno  
**EL PRESIDIO**  
por LA MUSIDORA

**TEATRO MODERNO - Domingo 22 Mayo**  
Cuatro atrayentes funciones Matinées a las 1 y 30, a las 3 p. m.  
Episodios 10 y 12 Grandioso final de  
**LA RED DEL DRAGON**  
Matinée a las 7 p. m.  
**TENTACION**  
NOCHE a las 8 p. m. ESTRENO de la famosa película  
**EL TELON DE SEGURIDAD**

**TEATRO TREBOL - Domingo 22 de Mayo**  
MATINEE con la opereta en tres actos  
**La Casta Susana**  
NOCHE el triunfo artístico del día, el éxito de los éxitos  
**La Duquesa del Bal-Tabarin**

**AMBOS MUNDOS Uribe & Pagés**  
Ofrecemos un gran surtido de Ropa interior fina bordada para señoras.—Paños bordados finos.—Encajes y bordados finos y ordinarios.—Casimires ingleses.—Generos de lana para señoras.—Estaminos suizos de superior calidad.  
**CONFITES INGLESES, AMERICANOS E ITALIANOS GENEROS, ABARROTES Y LICORES EN GENERAL**  
Todo a Precios Bajos

**Depósito de Maderas**  
JUAN KNÖHR HIJOS  
50 VARAS AL NORTE DEL LABERINTO  
Surtido completo a los precios más bajos de plaza  
HAGA UNA VISITA Y SE CONVENCERA

**Ferrocarril al Pacífico**  
NUEVO ITINERARIO  
SERVICIO DE PASAJEROS

| [Léase para abajo]  |                       | ESTACIONES                       | [Lea para arriba]     |                     |
|---------------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------------|---------------------|
| SAN JOSE A ALAJUELA | SAN JOSE A PUNTARENAS |                                  | PUNTARENAS A SAN JOSE | ALAJUELA A SAN JOSE |
| DIARIO              | DIARIO                |                                  | DIARIO                | DIARIO              |
| HORAS               | HORAS                 | San José                         | HORAS                 | HORAS               |
| 15.00               | 9.00                  | San Antonio                      | 14.34                 | 11.03               |
| 15.35               | 9.35                  | Ciruelas                         | 13.56                 | 10.25               |
| 16.00               | 10.00                 | Alajuela                         | 13.33                 | 10.00               |
| 16.20               |                       | Turrúcaros                       | 13.10                 |                     |
|                     | 10.20                 | Atenas                           | 12.43                 |                     |
|                     | 10.50                 | La Balsa                         | 12.25                 |                     |
|                     | 11.02                 | Escobal                          | 12.01                 |                     |
|                     | 11.25                 | Orotina                          | 11.10                 |                     |
|                     | 12.20                 | El Roble                         | 9.10                  |                     |
|                     | 13.55                 | Puntarenas                       | 8.45                  |                     |
|                     | 14.20                 | ESPARTA                          |                       |                     |
|                     |                       | Domingo, Martes Jueves y Sábados |                       |                     |
|                     |                       | 6.15                             |                       | 17.40               |
|                     |                       | 7.05                             |                       | 17.00               |
|                     |                       | 7.30                             |                       | 16.30               |

Hay varias estaciones intermediarias en donde paran los trenes; informes en cualquier agencia.  
San José, 1o. de marzo de 1921.

**Librería Española**  
Utiles para escolares - - - Libros de Texto  
Diccionarios  
Ap. 314 - - SAN JOSE - - Tel. 38  
Sucursal en Cartago

**CELEBRIDADES ESPAÑOLAS**

**Gustavo Adolfo Becquer**

Hallándose Becquer cesante, hambriendo sin pan y sin apoyo, no tuvo otro recurso que buscar el medio de ganar el cotidiano sustento; un joven andaluz también, emprendedor de aventuras literarias, fundó un periódico al que llamó "El Mundo", y su dirección fué ofrecida a Becquer, pero sólo escribió el artículo programado, pues tres números fueron los únicos que vieron la luz pública. Gustavo Adolfo no percibió, ni un céntimo por su trabajo. Poco después le encargaron de la Sección Extranjera del Diario "El Porvenir"; en este trabajo de traducir periódicos franceses pasó un mes; su sueldo era de veinte duros, de los que el director sólo pudo abonarle la mitad. Desilusionado completamente, y no queriendo vender su pluma, abandonó el periodismo, y aunque fundó una revista titulada "España Artística y Literaria", vivió lo que flor de un día. Sin tomar alimento pasó muchas veces veinticuatro horas, y cuentan que un editor le pagó por unas biografías de poetas y escritores franceses a cuatro la línea, con lo que apenas podía comprar un pedazo de pan. Aquella época de tristeza y penuria le hizo escribir:

"Llegó la noche y no encontré un asilo  
Y tuve sed! Mis lágrimas bebí...  
Y tuve hambre! Los hinchados ojos  
cerré para morir!  
¡Estaba en un desierto! Aunque a mí,  
de las turbas llegaba el ronco hervir,  
yo era huérfano y pobre. ¡El mundo  
desierto para mí!"

Sólo la música era el consuelo del poeta en esta época de sufrimientos crueles; en casa de un amigo pianista Lorenzo Zamora, pasaba largas horas entusiasmado y en mutismo absoluto, luego recorría los pasos más solitarios, y como dice su biógrafo "confeccionaba ilustres cigarrillos con las hojas secas de los árboles, que el viento otoñal derribaba en el suelo."

A consecuencia de una existencia tan llena de pesares y privaciones, cayó enfermo Becquer, enfermedad que fué el germen de la que debía de llevarlo al sepulcro en plena juventud. En sus caminatas por las afueras de Madrid, que tenían por objeto fortalecer su organismo, compuso sus primeras rimas. Poeta, en todo, y sobre todo, fué enamorado, y véamos cómo describió el señor López Muñoz el primer amor de Gustavo Adolfo.

"Corría el otoño dorado, ese otoño madrileño que por sus excelencias recuerda las dulzuras primaverales del Mediodía. Y una tarde, cuando caminaba al azar por una calle, vió en el balcón de una casa dos muchachas: rubia, espiritual y llena de atractivo e ideales una, y otra con esa opulenta belleza carnal de la que Becquer no era partidario. Como deslumbrado por una visión fantástica y sobrenatural quedó Gusta-

vo Adolfo al contemplar la delicada figura de mujer que se le aparecía como humana reencarnación de la divina Ofelia. Y todos los días pasaba por la calle con intención de volver a verla. Un amor trémulo, exquisito, amor de poeta enfermo y triste iluminaba su espíritu. Y allí, en las regiones ideales del romanticismo, se perdía en una ilusión de amor eterno. No la conocía, pero aquello no importaba; bastábale con verla. Un día, brindóse un amigo a presentársela y Becquer rehusó la oferta. Prefería la ilusión de un imposible a la realidad de un probable desengaño. Soñando constantemente podía crear la Beatriz, Laura, Desdémona, Ofelia; una mujer más de la raza inmortal y legendaria creada por el Genio y la Poesía. Viéndola de cerca; quien sabe el desencanto que podría experimentar. ¡Y más si hablaba con ella! En su vida gris y atormentada necesitaba una musa que le amparase y guiara. Y en aquella enigmática y desconocida joven creyó hallarla. No ha querido provarnos nuestra fortuna, dice, el biógrafo, de que conocamos el nombre de la mujer en cuestión. Llamábase Julia Guillén. Era una joven de extraordinaria belleza, rubia, delicada y con ese relativo sentimentalismo de corazón femenino. Per aquella época dábanse reuniones en su domicilio. Más de una vez excitaron los amigos a Becquer para que fuera a visitarla. Gustavo Adolfo negóse siempre a ello. No tenía ropa adecuada, carecía de la extensa simpatía atrayente necesaria para triunfar en la vida de sociedad; era tímido, huía, triste, sombrío y taciturno. A oídos de la mujer llegó la noticia de aquel amor de que había sido causa involuntaria. Y aunque se sintió halagada en su vanidad, no le dió importancia. Quiso la suerte que andando los años se hallaran nuevamente. Becquer no era ya el bohemio impetuoso y harapos de su mocedad. Gozaba de cierto prestigio entre los escritores de su época. En cuanto a la mujer se había casado ya. Ofelia, descendía de las regiones fantásticas, y era una matrona robusta y ajamona. Hablaban como dos personas indiferentes. "Las novelas! ¿Cómo empiezan y cómo acaban!" Fué su primera y última entrevista, no se volvieron a ver más. A poco tiempo murió Becquer y de aquel amor sólo quedaron las hermosas rimas bequerianas gala de la poesía castellana. En mi próximo artículo continuaré tratando de la obra de Gustavo Adolfo Becquer.

José Figuer del Valle  
Alajuela, mayo de 1921.

**De Alajuela**

Próxima boda  
Mayo 20.  
El estimable joven don Jorge Sibaja y la simpática y apreciable señorita María Jiménez contraerán matrimonio en uno de los días de la entrante semana. Ambos son elementos distinguidos de esta sociedad; y en atención a las cualidades que los adornan auguramos para el futuro hogar eterna felicidad.

Rayerta  
Las numerosas y fuertes descargas eléctricas habidas durante el aguacero caído el miércoles pasado, además de haber producido el consiguiente pánico a la mar de nerviosos, causaron muchos daños en las líneas del alumbrado eléctrico. Esto dió motivo para que la noche permaneciera a oscuras en varios lugares de la ciudad, pues los desperfectos no pudieron ser arreglados todos esa misma noche.

Personales  
Pasana una temporada en Poás las apreciables señoras doña Demetria viuda de Crespo, y Consuelo Argüello, junto con su hijo Fernando. Que les sea muy provechosa la estadía por aquel simpático pueblo. —Enfermos de alguna consideración se encuentran la estimable señorita Clara Quesada y los jóvenes Juan Rafael y Josecito Cabezas, estos últimos hijos del distinguido doctor don Manuel Cabezas. Por la mejoría de tan apreciables enfermos hacemos fervientes votos. —En asuntos relacionados con su profesión estuvo por aquí el Lic. don Everardo Gómez.

La estación  
Hace algún tiempo que oímos el rumor de que la Compañía haría construir una nueva estación, en vez del galerrón que hoy tenemos en el Atlántico. Pero por lo visto no pasa de rumor. Es en verdad lamentable que en Alajuela no se haya construido una verdadera estación, que ofrezca comodidades a los pasajeros y además sirva de ornato a la ciudad, que bien lo merece.

Los trabajos municipales  
Se está trabajando ahora en la calle que de la esquina N. O. del Parque Santamaría conduce hacia el Este. Vimos muchos peones y mucha actividad en los trabajos de macadamización. Sólo nos pareció muy de lamentar que sin motivo que lo justificara, se llevaran para San José el camión que estuvo prestando importantes servicios aquí en el acarreo de piedra y tierra. No es posible hacer ese acarreo por medio de carretas, sin que esto ocasione fuertes gastos a la Municipalidad, que falta de recursos, bien podría hacer ahí una economía.

Movimiento diario  
DOMINGO 22 DE MAYO DE 1921  
Santoral  
La Santísima Trinidad, Santos Rita de Casia viuda Quintana y Julia, vírgenes, y San Casto Mártir. La Aparición de Santiago apóstol. Máximo brillo de Venus. Lunático sur 10.42 a. m.

**ACEITE HAVOLINE**  
Sin rival en el país. No escarbons al producir humo. EXISTENCIA: Mediano - "A", "Espeso" - "B", "D", para Motocicletas y grúas para diésel y otras.  
Vendedores:  
Puntarenas: HECTOR ESQUIVEL  
San José: ALVAREZ Y CLEVES  
Frente a la Artillería  
MISAL JIMENEZ M.  
Ap. 136 - Tel. 835  
50 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

**Tienda de CALIXTO MADRIGAL**  
Gran Baratillo del incendio  
La Casa que goza de más fama por sus PRECIOS BAJOS y ser la más surtida de la capital.  
Haga sus compras aquí y ganará usted dinero.  
COMPRE UD. DONDE CALIXTO MADRIGAL

**LVAREZ & CLEVES**  
Frente a la Plaza de Artillería - San José  
ACABAN DE RECIBIR  
Cafres de hierro blancos  
Ollas de aluminio  
Alambre y cordón eléctrico  
Planchas eléctricas  
Ollas y sartenes de hierro  
Esmalte "SAPOLIN"  
Y otros Artículos de Ferreteria

**La creación del Ducado de Dato**

MADRID. (Por correo). — El Ministro de Gracia y Justicia ha puesto a la firma del rey el decreto de creación del Ducado de Dato. El preámbulo del decreto dice así: "Señor: El crimen execrable que privó de la vida a don Eduardo Dato le ha abierto las puertas de la inmortalidad, incorporando su recuerdo al de los jefes de estado y hombres de gobierno que murieron con gloria en funciones de su deber. En el duelo que siente toda España se une la vigorosa protesta contra el atentado y el anhelo fervoroso de perpetuar el nombre y la memoria de su víctima excelsa, en forma tal que cada generación tenga perdurable recuerdo de aquel que dedicó el pensamiento y la voluntad al servicio de su patria y de su rey. El gobierno se asocia a estos sentimientos, conoce también los de V. M. expresados reiteradamente en estos días de luto nacional y para acatarlos y cumplirlos, el ministro de Gracia y Justicia, de acuerdo con el consejo de Ministros, tiene el honor de proponer a V. M. el siguiente proyecto de decreto: "Teniendo en cuenta las razones expuestas por el Ministro de Gracia y Justicia, y de acuerdo con el parecer de mi consejo de Ministros, vengo en decretar lo siguiente: Artículo primero. — Se hace merced de título del reino, con la denominación de duque de Dato, con grandezza de España, a favor de doña Carmen Barrenechea y Montegui, por sí, sus hijas y sucesores legítimos. Artículo segundo. — El gobierno presentará a las cortes el oportuno proyecto de ley, a fin de que esta merced se entienda libre de gastos."

**En el Trébol**

El sensacional trío de "La Duquesa" en el "Trébol" Sin temor de incurrir en una exageración de entusiasmos podemos asegurar que el triunfo artístico obtenido anoche en el "Trébol" con la representación de la soberbia opereta "La Duquesa del Bal-Tabarin" por el Compañía del "Trébol" ha batido todos los records imaginables. La Duquesa del Bal-Tabarin que admiramos anoche es la mejor representación de esa obra, la más perfecta, la más ajustada, la más completa. No debemos decir más que el éxito fué tan grande que aún repercuten en nuestros oídos las clamorosas ovaciones dadas a los debutantes, la encantadora AURORA CORTADELLA, en su inimitable creación de la "Frou-Frou", al simpático Manolo Gironella que hizo un "Sofía" tan infinitamente perfecto que ja-

**La música y el cine**

No son muchos los que saben que hay una razón poderosa para que haya música en los cines. La música ayuda grandemente a la vista, y se aprecian con ella mucho mejor las proyecciones. Hágase la prueba de taparse los oídos en el cine y se notará en seguida la diferencia. La impresión pierde, se debilita. La ciencia sabe desde hace mucho tiempo que la vista y el oído se ayudan mutuamente. El empresario de un cine, no lo sabrá, pero sí sabe que el cine ayudado por la música lleva más gente. Cuando una persona no puede, a cierta distancia, leer una línea impresa, unas cuantas notas agudas de violín tocadas cerca de ella, bastarán para que pueda leer lo que antes no podía. Por otro lado si uno puede apenas percibir unas notas débiles las oír perfectamente si se agita ante él un objeto de vivos colores.

**Zapatillas para Baile**  
Sauma e hijos

**Imitada por Todos**  
CERVEZA TRAUBE

**Cayetana Ramos**  
HA MUERTO  
Sus nietos Roberto, Luz y Josefa Chávez R.; Ricardo y Marta Vargas, al participar a usted le suplican se sirva asistir a los funerales que se verificarán hoy, a las 10 horas, en la Iglesia La Dolorosa, y luego acompañar el cadáver al Cementerio General por lo que le quedarán eternamente agradecidos  
San José, 22 de mayo de 1921.

**De la vida social**

VIAJEROS  
Procedente de Alajuela vimos en esta capital, al señor don Eloy Aguilar Soto. —De la misma ciudad estuvo hace varios días entre nosotros, la señorita Clemencia López. —Hemos tenido el gusto de saludar procedente de Limón, al distinguido joven don Alberto Rees. Para Turrialba partió ayer, el señor don Mario de la Osa. —Vino de Alajuela don Cipriano Ardón. —Salí para España el señor don Ramón Bedyda Monge, muy feliz viaje le deseamos. —Tuvimos el gusto de saludar en esta capital a la señorita Sara Guevara, quien vino de Alajuela. —Para Puntarenas salió ayer, don Hernán Chávez Castro.

**El día de hoy en Heredia**

Hemos visto circular el atrayente programa de los festejos que han de celebrarse hoy domingos en la simpática Ciudad de las Flores con motivo de la inauguración de la Costa Rica Motor Company. Habrá conciertos, banquete, bendición de los carros, ceremonia que revestirá toda la solemnidad religiosa, oficiada por el Presbítero Benavides. El señor Presidente de la República y Secretario de Estado asistirán a dichos actos. En la capital hay gran entusiasmo, y se cree que resulte un acontecimiento social, la fiesta que tan buena organización ha tenido. Felicitamos a nuestros compatriotas heredianos en este día de regocijo gen ral, en que también muchos de nosotros participaremos, haciendo acto de presencia.

**El presidio**

Un presidio en plena ciudad, saturado de lujo y comodidades con obras de arte que encantan la vista, con paredes que hablan de pájaros y flores, donde está preso el alma de una mujer hermosa y elegante, cuya vida languidece en éxtasis de amor ideal irrealizable, un presidio moral, más terrible que aquellos a que la ley condena a los criminales, un presidio voluntario en el que la honradez y la honorabilidad encierra el cuerpo de una mujer joven sedienta de vida y de goce, que muere sacrificada por el cumplimiento de sus deberes. Este es, en síntesis la tesis del argumento de la hermosa producción cinematográfica de la Casa Cines Film de Roma que interpretada por la eminente artista italiana "Musidora" se estrenará esta noche en el "Teatro Variedades" que es sin duda alguna el que tiene la honra de presentar películas modelo de arte exquisito. En la matinee a las 1, a 25 céntimos se proyectará "Buffalo" hermosa cinta de gran éxito. Y en la de las 2-30 la bellísima comedia "La Volada" original de Dario Nicodemí.

**Tipos de cambio**

BANCO DE COSTA RICA

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| New York  | 4/10                |
| Londres   | 3/8                 |
| París     | 2/10                |
| España    | 2/30                |
| Italia    | 1/30                |
| Suiza     | 4/28                |
| Bélgica   | 2/20                |
| Hamburgo  | cts. oro am. 1.85   |
| Amsterdam | cts. oro am. 36 1/2 |

**BOLSA DE NEW YORK**

21 de mayo de 1921

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Libras Esterlinas  | 3.99 1/4    |
| Liras italianas    | 0.05 57     |
| Francos            | 0.08 7 1/2  |
| Guilders           | 0.35 92     |
| Marcos alemanes    | 0.01.68 1/4 |
| Peos oro argentino | 0.71.27     |
| Yens japoneses     | 0.48 3/8    |
| Moneda Shanghai    | 0.25        |
| Rupias indias      | 0.25 1/2    |
| Baras de plata     | 0.58 3/8    |

Servicio especial cablegráfico para el DIARIO DEL COMERCIO.

**En el Trébol**

En la matinee se dará la preciosa opereta "La Casta Susana" que cantará Laura Obregón y en donde tan ruidosos éxitos alcanza el simpático tenor Manolo Gironella en la parte del Humberto.

**Igualada por Ninguno**